

ПОДАЦИ О РЕГИСТРАНТУ ISAN СРБИЈА

1. Да ли се региструјете као* (можете штиклирати само једно поље):

<input type="checkbox"/>	Читалац	ИЛИ	<input type="checkbox"/>	Регистрант
	(Читалац може само да претражује ISAN базу)			(Регистрант може и да претражује базу и да региструје нова дела и добије ISAN за њих)

2. Да ли сте*:

<input type="checkbox"/>	Правно лице	ИЛИ	<input type="checkbox"/>	Физичко лице
	(Фирме, удружења, итд.) Назив фирме: _____ _____ Акроним: _____			(Лице које се не региструје у име фирме) Име: _____ Презиме: _____

3. Званична адреса фирме*:

Улица и број _____

Град _____ Поштански број _____ Земља _____

4. Адреса на коју се шаљу рачуни (уколико се разликује од званичне):

Улица и број _____

Град _____ Поштански број _____ Земља _____

5. ПИБ* (за правна лица):

ПИБ _____

6. Избор префикса корисничког имена*:

(овај префикс се користи за Вашу идентификацију у систему; мора почињати словом и може имати максимум 8 карактера - комбинацију слова и бројева)

Кориснички префикс _____

* Обавезно поље



7. Подаци за контакт:

Главна особа за контакт:

Име: _____

Презиме: _____

Телефон: _____

Мобилни тел: _____

Факс: _____

Е-пошта: _____

Особа за контакт (#2):

Име: _____

Презиме: _____

Телефон: _____

Мобилни тел: _____

Факс: _____

Е-пошта: _____

Особа за контакт (#3):

Име: _____

Презиме: _____

Телефон: _____

Мобилни тел: _____

Факс: _____

Е-пошта: _____

8. Потврда прихватања*:

Потврђујем да сам прочитао/ла Споразум о условима коришћења услуга ISAN агенције и Правилник о формирању цена услуга ISAN Србија, да сам потпуно разумео/ла своје обавезе и обавезујем се да ћу доследно поштовати све одредбе Споразума о условима коришћења услуга ISAN агенције, Правилника о формирању цена услуга ISAN Србија и Упутства за кориснике услуга ISAN агенције. Коришћење ISAN броја од стране Регистранта подразумева безусловно прихватање Споразума о условима коришћења услуга ISAN агенције, Правилника о формирању цена услуга ISAN Србија и Упутства за кориснике услуга ISAN агенције.

Име и презиме (штампаним словима)

Место и датум

Потпис овлашћеног лица

* Обавезно поље

1. Дефиниције

ISAN-IA: Међународна агенција ISAN (ISAN International Agency), тренутно са седиштем на адреси: Rue du Veulet 1A, 1203 GENEVA, Switzerland.

ISAN Србија: агенција коју именује ISAN-IA за сврху обраде захтева за издавање ISAN бројева Регистраната који се налазе на територији Србије.

Стандард (ISAN): Интернационални стандард ISO 15706 First Edition 2002-11-15 – Information and Documentation – International Standard Audiovisual Number (ISAN) и ISO 15706-2 – (ISAN Version Identifier) – као и све будуће допуне.

Регистрант: Произвођач Аудиовизуелног дела, овлашћени представник произвођача или други сличан ентитет или лице регистровано у ISAN Систему за сврху прибављања ISAN бројева за аудиовизуелна дела и претраживања ISAN Система.

Аудиовизуелно дело: Дело које се састоји од низа повезаних слика са или без пропратног звука које се коришћењем одговарајућих уређаја може учинити видљивим у облику покретне слике и/или чујним, без обзира на медијум првобитног или накнадног фиксирања.

ISAN Систем: Све ИТ компоненте које сачињавају ISAN систем, доступне преко ISAN-IA, укључујући, без ограничавања наведеним, централну базу података, софтверске апликације, те приступе и процесе на Web-темплејту и Web сервисима.

Описне информације: метаподаци повезани са аудиовизуелним делом или верзијом којима је додељен ISAN за дело или ISAN за верзију, а који ближе описују дело или верзију у питању (на пример: оригинални или алтернативни наслов(и), година производње, учесници у пројекту, и слично).

Горе наведене дефиниције дате су ради разумевања ових Улова без условљавања додатних описних информација садржаним у Упутству за кориснике услуга ISAN Агенције:

www.srbija.isan.org.

2. Одговорност

Регистрант неће позивати на одговорност ISAN Србија, ISAN-IA и њихове партнере, Међународну организацију за стандардизацију (ISO) и њене чланице, због било које штете, претпостављене или доказане, која настане у процесу коришћења ISAN броја, Описних информација и/или ISAN Система.

Регистрант ће обештетити и заштитити ISAN Србија, било коју другу ПА, ISAN-IA и њене партнере, Међународну организацију за стандардизацију (ISO) и њене чланице, од било којих потраживања трећих лица по основу било које штете, претпостављене или доказане, која настане у процесу коришћења ISAN броја, Описних информација и/или ISAN Система.

3. Одрицање одговорности

Регистрант је одговоран за Описне информације, као сто је предвиђено одредбама Члана 8.4, које су повезане са било којим аудиовизуелним делом за које је затражен ISAN. ISAN-IA и ISAN Србија неће бити одговорни за следеће:

3.1 Садржај метаподатака. Ово се односи на садржај ISAN Описних информација, укључујући, без ограничавања наведеним, наслове и имена учесника.

3.2 Садржај аудиовизуелног дела. Ово се односи на садржај аудиовизуелних дела којима је додељен ISAN.

3.3 Исправност података. Прецизност, комплетност и квалитет ISAN Описних информација.

3.4 Власништво. ISAN Србија и ISAN-IA не пружају никакве информације о власнику ауторских права на неком аудиовизуелном делу или права повезаних са аудио-визуелним делом, нити поседовање ISAN броја за одређено дело не представља доказ о власништву на ауторским правима за то дело или на правима у том делу.

4. Употреба ISAN стандарда

- 4.1** Регистрант изјављује, без прихватања обавезе, да ће уложити сваки комерцијално и практично оправдан напор да ISAN додељен неком аудиовизуелном делу буде трајно везан за то дело.
- 4.2** Регистрант се обавезује да не креира, не додељује, не користи и не преноси ISAN бројеве за аудиовизуелна дела који нису издати од стране ISAN Система. Такве злоупотребе ISAN бројева подлежу законским санкцијама.
- 4.3** Аудиовизуелна дела која не одговарају Стандарду не могу бити регистрована. ISAN Србија задржава прво да одбије захтеве за регистрацију таквих дела.

5. Формирање цене и плаћање

- 5.1** Цене су приказане у Правилнику за формирање цена који је приложен уз овај Уговор. Цене су дате у динарима. Евентуалне конверзије у друге валуте могу бити укључене само из информативних разлога.
- 5.2** Цене не укључују евентуални износ пореза, а могу се мењати правоснажном одлуком уз претходну писмену најаву.
- 5.3** Наведени износи нису подложни преговорима.
- 5.4** Плаћања. Плаћа се пун износ банкарским трансфером. ISAN Србија фактуре доставља месечно и плаћање је у року од 14 дана. На окаснеле уплате обрачунава се затезна камата по важећој стопи Народне банке Србије, 31. дана од датума издавања фактуре.
- 5.5** Валута. Једина валута прихватљива за вршење ових плаћања јесте динар (ЦСД), а једини прихватљив начин плаћања јесте банкарски трансфер. Трошкове трансфера (или друге банкарске трошкове сноси Регистрант. У случају грешке приликом банкарског трансфера, или закашњења, дужност је Регистранта да реши проблем са одговарајућом банком.

6. Отказ и прелазак у другу РА

- 6.1** Регистрант може у било ком тренутку

поднети писмени захтев ISAN Србија за прелазак у другу регистрациону агенцију.

- 6.2** Пре пребацивања регистранта у другу РА, регистрант мора измирити сва дуговања према ISAN Србија. Пребацивање регистранта ступа на снагу чим регистрант испуни све финансијске обавезе према ISAN Србија или, у случају да су у тренутку подношења захтева за пребацивање све финансијске обавезе већ намирене, у року од 30 дана од датума уручења захтева на адресу ISAN Србија.

7. Прихватање апликације регистранта

ISAN Србија задржава апсолутно дискреционо право да одбије захтев за регистрацију регистранта, из разлога који, без ограничавања наведеним, укључују следеће :

- 7.1** Неважећи или некомплетан Споразум о регистрацији
- 7.2** Уколико подносилац захтева не испуњава услове које поставља ISAN агенција.
- 7.3** Ако подносилац захтева није члан признате организације аудиовизуелне индустрије.

8. Дужности регистранта

Регистрант ће током коришћења ISAN Система увек поштовати тренутно важећу верзију Упутства за кориснике услуга ISAN агенције која је доступна на интернет страници www.srbija.isan.org. Регистрант гарантује да је упознат са садржајем Упутства за кориснике услуга ISAN агенције у време склапања овог споразума. То укључује:

- 8.1** Понашање према корисницима. Регистрант неће неовлашћеним лицима давати своју шифру за приступ информацијама. Ове информације остају искључиво у поседу правног или физичког лица коме је дато право на њихово коришћење. У случају правних лица, шифру могу користити запослени и сарадници који прихватају све услове из Упутства за кориснике услуга ISAN агенције.
- 8.2** Неовлашћено приступање информацијама. Сваки покушај или чин

неовлашћеног приступања информацијама или злоупотребе компјутерског система представља повреду одредби овог Споразума и подлеже законском гоњењу.

8.3 Ускраћивање услуге. Сваки покушај или акт ускраћивања или одбијања услуге, у које спада и коришћење репетитивних софтверских алата, а у циљу доношења штете ISAN Систему или ISAN сајтовима представља повреду овог Споразума и подлеже законском гоњењу.

8.4 Тачност метаподатака. У погледу тачности релевантних описних информација о регистрованим аудиовизуелним делима регистрант ће поступати у складу са Упуством за кориснике услуга ISAN агенције.

8.5 Избегавање дуплирања пријава. Регистрант ће настојати да избегне подношење дуплих пријава, а када то од њега буде захтевано, Регистрант ће сарађивати у поступку елиминације могућих дуплих регистрација.

8.6 Непубликовање In-Dev ISAN броја за дела у настајању. Регистрант НЕЋЕ јавно публиковати In-Dev ISAN број (број за дела у настајању) и урадиће све што је у његовој моћи да у року од 6 месеци пружи све релевантне описне информације за допуну In-Dev ISAN броја.

8.7 Регистрант је одговоран за ваљано инсталирање и функционисање рачунарског система (у складу са Чланом 8.2 у наставку), модема и телекомуникацијских веза који омогућавају повезивање са ISAN системом, као и за коришћење и приступање ISAN систему, и сносиће све с тим повезане трошкове.

9. Доступност и подршка

9.1 Доступност: Регистранту је познато да повремено може долазити до прекида или губитка сервиса због техничког одржавања и поправки на ISAN систему или сајта ISAN Србија, што може узроковати неочекиване прекиде или сметње (укључујући, без ограничавања наведеним, догађаје више силе, као што је описано у Члану 13 у наставку). ISAN-

IA и ISAN Србија неће сносити одговорност за потраживања, тужбе или одштетне захтеве који могу проистећи у вези са таквим прекидима сервиса.

9.2 Техничка подршка путем телефона и интернета. ISAN Србија ће Регистранту доставити бројеве телефона и интернет адресе за пружање техничке подршке, укључујући помоћ око ISAN регистрације и разрешавања дупликата.

10. Раскидање Споразума

ISAN Србија задржава право да прекине пружање ISAN услуга које се нуде Регистранту у случају материјалног кршења одредби овог Споразума, као што су:

10.1 Употреба нетачних, незаконитих, дискриминишућих метаподатака или метаподатака који шире говор мржње при пријављивању за добијање ISAN броја.

10.2 Покушај Регистранта да незаконито или неовлашћено приступи ISAN систему.

10.3 Покушај Регистранта да неовлашћено/противзаконито приступа, прати или копира податке које размењују други Регистранти у ISAN Систему.

10.4 Покушај Регистранта да измени или избрише ISAN Описне информације или на други начин науди ISAN Систему.

10.5 Покушај Регистранта да изменом описних информација пребаци постојећи ISAN број са једног на друго аудиовизуелно дело.

10.6 Поновљени покушаји Регистранта да захтева ISAN број за дело коме већ додељен ISAN број.

10.7 Неизмиривања финансијских обавеза у року од 30 дана од достављања писменог обавештења.

10.8 Кршења одредби из Члана 7.

11. Поверљивост информација

11.1 Личне информације које Регистрант ставља на располагање ISAN Србија држаће се у тајности. Личне инфор-

мације неће бити откриване трећим лицима без претходне сагласности Регистранта, осим ако закон не налаже другачије.

11.2 Све Описне информације које се тичу ISAN броја сматрају се јавним информацијама и као такве доступне су свим заинтересованим лицима.

12. Ауторска права

Приступ ISAN систему регулисан је швајцарским и међународним прописима о ауторским правима и заштити интелектуалне својине. Придржавају се сва права репродукције, укључујући документе који се могу скидати са Web-страница, као и фотографије и графички елементи. Репродуковање делова или целине ISAN система на електронским системима или екстерним уређајима (цд, двд и слично) било ког типа није дозвољено без одговарајуће ауторизације и дозволе. Репродукција логотипа "ISAN – International Standard Audiovisual Number" у било ком облику (дигиталном или на папиру) условљена је писменим одобрењем Међународне агенције ISAN.

13. Коришћење работа и снимање слика екрана

Регистранту није дозвољено да користи дата мининг технике, роботе, снима слике екрана или користи сличне алате за прикупљање података са ISAN Система.

14. Виша сила

ISAN-IA, ISAN Србија и Регистрант неће сносити одговорност за прекиде или застоје у раду изазване догађајима који су изван њихове контроле, укључујући, без ограничавања наведеним, природне катастрофе, поплаве, немире, пожаре, експлозије, одлуке суда или државних органа, терористичке акције, оружане сукобе, штрајкове, грешке трећег лица, нестанак струје или пад телекомуникацијских постројења, вирусе, црве, тројанце и друге малициозне програме

који могу изазвати штету на рачунарима, датотеке или програме који ометају, уништавају или ограничавају функционалност софтвера, хардвера, или рачунарске опреме, доводе до успоравања или пада интернет везе, ударе грома или друге временске непогоде и догађаје.

15. Измене и допуне споразума

ISAN Србија задржава право на измене и допуне одредби овог Споразума и друге уговорне документације у било ком тренутку. Регистрант ће бити обавештен о таквим изменама и допунама најмање 30 дана пре ступања на снагу. Регистрант има право да раскине Споразум достављањем писменог обавештења о томе најмање 5 дана унапред, са важењем од датума ступања на снагу нових уговорних одредби. Ако Регистрант не достави обавештење о раскидању Споразума, сматраће се да Регистрант прихвата нове одредбе.

16. Опште одредбе

16.1 Ако се судском одлуком утврди да било која од одредби овог Споразума није валидна или се не може спровести, остале одредбе ће наставити да важе.

15.2 Овај Споразум представља правно обавезујући документ. Прочитајте га пажљиво и проверите да ли сте сагласни са свим садржаним одредбама.

16.3 Овај Споразум се тумачи у складу са законима Србије.

16.4 Спорови између ISAN Србија и Регистранта који се не могу разрешити на пријатељски начин биће прослеђени ISAN-IA ради медијације.

16.5 Уколико посредовање ISAN-IA предвиђено Чланом 15.4 не буде успешно, надлежност за решавање спорова у вези са овим Споразумом имаће надлежни суд у Београду.

Правилник о формирању цена ISAN Србија

ТАРИФЕ за РЕГИСТРАНТЕ и ЧИТАОЦЕ

(важе од 01.јануара 2022. године)

Врста услуге	Цена
Регистрација Регистранта (регистрација ISAN, V-ISAN, претраживање)	17.700 дин
ISAN регистрација	3.750 дин по броју
V-ISAN регистрација	4.000 дин по броју

Напомене:

- Све цене су наведене у динарима, не укључују никакве таксе и могу се мењати правоснажном одлуком уз претходну писмену најаву
- Регистрација се плаћа једнократно при учлањењу.
- Сва плаћања врше се унапред.